

State of Minnesota

District Court

COUNTY

JUDICIAL DISTRICT

CASE NO.

PETTY MISDEMEANOR STATEMENT OF RIGHTS

ຄວາມຜິດສຸດນ້ອຍ, ຄໍາປະກາດສິດທິ

I understand: ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າ:

- 1. I am charged with committing the offense(s) described in the complaint, citation, or ticket. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຖືກປັບໃຫມດ້ວຍເຫດວ່າໄດ້ຮະເມີດໃນສິ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໃຫ້ຄວາມຮະອຽດໄວ້ໃນເອກກະສານການຮ້ອງຟ້ອງ, ໃບລາຍງານປັບໃຫມ ຫຼືໃບປັບໃຫມ.
2. The maximum possible sentence for a petty misdemeanor is a fine of \$300.00 and applicable surcharges. ໂທດສູງສຸດໃນຄວາມຜິດສຸດນ້ອຍ ຄືຈະຕ້ອງໄດ້ຖືກປັບໃຫມ 300.00 ດອນລາ ແລະເພີ່ມຕື່ມຂຶ້ນອີກຖ້າມີ.
3. I have the right to be represented by an attorney at all stages of the proceedings. However, Minnesota law states I must hire my own attorney for a petty misdemeanor charge. ຂ້າພະເຈົ້າມີສິດທີ່ຈະເອົາທະນາຍຄວາມໃຫ້ເປັນຕົວແທນສເມີໃນທຸກໆຂັ້ນຕອນຂອງການດໍາເນີນຄະດີ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ ອີງຕາມ ກົດໝາຍແຫ່ງຮັຖມີນີໂຊຕາ, ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງຈ້າງເອົາທະນາຍຄວາມດ້ວຍຕົນເອງສໍາລັບໂທດສະຖານເບົາ.
4. I have the following rights: ຂ້າພະເຈົ້າມີສິດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:
a) for the case to be continued for me to obtain or to speak to an attorney. ເວົ້າລົມກັບທະນາຍຄວາມເພື່ອສືບຕໍ່ຄະດີຄວາມສໍາລັບຂ້າພະເຈົ້າ.
b) to a trial before a judge in which I am presumed innocent until proven guilty by the state beyond a reasonable doubt. ມີສິດຕັດສິນກ່ອນການພິພາກສາຊຶ່ງໃນນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຖືວ່າຕົນເອງຍັງບໍ່ຮືສຸດຢູ່ ຈົນກ່ວາຮັຖສາມາດພິສູດອອກໄດ້ວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມຜິດເໝືອກວ່າເຫດຜົນສົງສັຍໃດໆ.
c) to remain silent at all times, including at trial. To testify, if I wish, but anything I may testify to can be used against me in Court. ມີສິດບໍ່ອອກຄວາມຄິດຄວາມເຫັນຕລອດເວລາ, ລວມທັງເວລາຂັ້ນສານຕັດສິນ. ມີສິດອະທິບາຍຍັງຍືນຕົນເອງຖ້າຫາກຂ້າພະເຈົ້າພໍໃຈ, ແຕ່ສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຍັງຍືນໄປນັ້ນສາມາດນໍາໄປໃຊ້ ເພື່ອຕ້ານກັບຂ້າພະເຈົ້າຄືນໃນສານໄດ້.
d) to confront and cross-examine all witnesses. ມີສິດທີ່ຈະປະເຊີນໝ້າ ແລະສອບຖາມນໍາພະຍານທັງໝົດທຸກຄົນ.
e) to subpoena witnesses on my behalf. ມີສິດທີ່ຈະໝາຍເກາະເອົາພະຍານເພື່ອເປັນການຍັງຍືນໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າ.
5. I (check one): ຂ້າພະເຈົ້າ (ໃຫ້ໝາຍເອົານຶ່ງຂໍ້):
a. wish to plead guilty to the offense charged. ຢາກຖນາຢາກຮັບສາຣະພາບຜິດຕໍ່ຂໍ້ລະເມີດນີ້.
b. wish to plead not guilty to the offense charged. ຢາກຖນາຕ້ອງການບອກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ມີຄວາມຜິດຕໍ່ຂໍ້ລະເມີດອັນນັ້ນ
c. request a continuance to consult with an attorney. ຢາກຮອງຂໍສືບຕໍ່ປຶກສານໍາທະນາຍຄວາມ.

Date: ວັນທີ: _____

Sign your name on this line

ເຊັນຊື່ຂອງທ່ານລົງໃສ່ເສັ້ນນີ້

Date of Birth: ວັນເກີດ: _____

Name, address, and phone number of your attorney:
ຊື່ນາມສະກຸນ, ທີ່ຢູ່ ແລະເລກໂທລະສັບຂອງທະນາຍຄວາມຂອງທ່ານ:

Print your name, current address, and phone number:
ຂຽນຊື່ນາມສະກຸນ, ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ ແລະເລກໂທລະສັບຂອງທ່ານ:

